

I. Translate the following Chinese into English or English into Chinese. 40%

- A. The belief that literacy skills can be isolated from the personal and social characteristics of readers is basic to reading tests. The purpose of such tests is to assess reading as an autonomous skill: other qualities, such as individuals' factual knowledge, their ability to use it in obtaining new information from text, or their capacity for remembering and using such information for purposes other than immediate interpretation are all considered irrelevant.
- B. Academic culture consists of a shared experience and outlook with regard to the educational system, the subject or discipline, and the conventions associated with it. These conventions may, for example, take the form of the respective roles of students and lecturer/tutor/supervisor, etc. and their customary behavior; or the conventions attached to academic writing, with its structuring and referencing system.
- C. 談到學習英文，以往我們都強調培養聽、說、讀、寫能力，但現在則應該增加所謂翻譯的能力，學的英文才能真正應用。
- D. 從國小到高中，所有老師在教學上必須依照課程綱要，達成能力指標的要求。然而，這項教學的最高指導原則，是否合理，是否符合實際的現場教學，似乎很少被挑戰。

II. Write a 300-word essay about any challenges facing Taiwan's English education in the next five years. Describe these challenges first and then comment on them. Provide us with some solutions or suggestions if possible. 60%